資訊受歡迎 服務多樣化

多倫多中文網站方興未艾

【本報記者喬森林多倫多報導】對於成千上萬中國大陸新移民來說，除了中文報紙之外，本地幾個主要中文網站也是他們獲取日常生活信息、及結識新朋友並互相幫助的途徑。

多倫多地區幾個主要中文網站包括「心意網」、「多倫多在線」和「相約加拿大」等。創辦人都是來自中國大陸的年輕新移民，都從事電腦技術工作，通過網際網路爲同樣來自大陸的新移民提供免費服務。這些網站幾乎所有的工作人員都不領取工資。

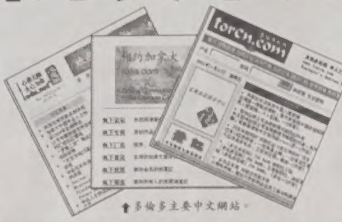
「心意網」目前的負責人呂杰表示，「心意網」算是大陸新移民在加創辦的第一家中文網站，呂杰等人去年10月才從網站創辦人接手。

呂杰也是來自大陸的新移民，剛到多倫多時就是看「心意網」找信息，對「心意網」頗有好感，當他得知「心意網」要轉手的消息後，就與幾個新移民朋友一起接手「心意網」，以股東制運作。

呂杰說，「心意網」原則是爲新移民提供全面服務，名聲很好，在刊登新聞時也經過嚴格篩選，力求保持「心意網」的好名聲。呂杰表示，接手「心意網」一年多以來，越做越有感情，責任感也日益強烈，希望做得更好。目前「心意網」每天的訪客約1萬人，點擊量幾百萬次。據呂杰介紹，「心意網」已逐漸形成營利模式，通過廣告和項目合作等方式，收入用於租用服務器和辦公室等費用。

對於中文網站的前途，呂杰表示，與本地市場有關，本地的中文網站與國內的網站相比，規模和競爭激烈程度都不如國內，仍屬小打小鬧，網站的管理、商業運作和廣告等各方面都還跟不上，本地還是以傳統媒體爲主，中文網站要上規模可能還需10年。

呂杰相信，對網站的前途仍有信心，但需要一定的發展時間，還需要多方面合作，例如加強與國內在中加交流、教育和旅遊等方面的合作等。



↑多倫多主要中文網站。

「多倫多在線」創辦人彭良建1997年從中國大陸移民來加，也是電腦科技人。彭良建有感於自己移民來加後因爲信息不靈走了不少彎路，同時了解到很多新移民在生活和工作等方面有很多困惑，例如有人在考駕駛執照時不了解情況，不知道從何入手；很多人找不到工作感到很悲觀等，於是他決定在今年1月18日創辦「多倫多在線」網站，建立一個網站社區，爲大陸新移民服務。

彭良建與幾個朋友合資註冊了有限公司，以正規的公司運作方式經營，他們也希望今後網站能夠轉成營利。

彭良建表示，儘管現在IT行業進入低潮，但網際網路和數據庫是大勢所趨，無人能夠阻擋，但行業復甦可能還需4、5年的時間。

網站目前讀者主要是大陸新移民，大部分讀者在多倫多，每天的訪客5000多人，點擊量20多萬次。網站有專人投稿，也有越來越多讀者投稿。本地的中文媒體也是網站新聞的來源。

彭良建也認爲，目前本地還是以傳統中文媒介（如報紙等）爲主，不過他認爲辦免費中文報紙的壓力比辦中文網站的壓力更大。因爲辦網站的成本較低，每個月數百元的服務器租金幾乎就是全部費用，遠遠低於辦報費用。

目前網站的重點還是讀者，而網站的營利模式還未定。創辦者希望今後通過合作夥伴、製作網站等方式營利。

網上論壇是網站的一個重要功能，網友們以「人氣」的多少形容論壇的受歡迎程度。網友多認爲「相約加拿大」的論壇「人氣」最旺。「相約加拿大」網站創辦於2000年4月，創辦人張悅海來自中國大陸，他也從事IT工作，自己所有的業餘時間都花在網站上了。

張悅海說，自己在移民前就有創辦這個網站的想法，幫助新移民融入加拿大社會，通過網路互相幫助，互相鼓勵。目前網站沒有商業化的打算，更多的是受責任感的驅使。

「相約加拿大」網站目前註冊訪客約2萬5000人，絕大部分在加拿大，少部分是即將移民來加的大陸讀者。訪客中約6成爲居住在安省的大陸移民，網站每個月的點擊量約900萬次。

張悅海認爲，網站論壇成功原因大概爲：該網站速度快；論壇爲樹狀結構，結構比較合理；好訪客也很重要，形成網站的良性循環。網站好像成爲一個新移民大家庭，大家在論壇上交流感受、互相幫助，很多人通過網站成爲好朋友。這也是張悅海和夥伴們樂此不疲的原因。

同性戀集體訴訟 求償配偶養老金

加東加西兩案合併審理 近萬人聯名控告 如勝訴聯邦將付四億賠償

【加通社多倫多電】加拿大的一批同性戀者，正訴稟法院，要求加拿大養老金計劃賠償同性戀者的配偶，補發他們過去未領到的對方身後的養老金。

昨天安省高等法院一名法官非正式同意，卑詩省的兩千名同性戀告訴人的案子可以在安省一起聽審。如果他們勝訴，聯邦養老金計劃將付出高達四億元的賠償。

加拿大養老金計劃是由每一個工作者按月自薪金中扣除的薪金支付。但是因爲同性戀者的婚姻一直未有合法化，因此同性戀者雖然與其他人一樣繳交，卻無法在配偶身後，像一般人一樣領取配偶養老金。這權益一直到2000年時才開始。

聯邦政府是在2000年時的B－23法案下，同意給予同性戀配偶某些權益，但是當時提出以1998年爲限，亦即在此之前不能追溯生效。現在同性戀者就是要求追補那之前的賠償。

同性戀團體的律師艾略特說，與其兩個地方分別打官司，現在可以合併一起進行，他們對此感到樂觀。艾略特說，通常在類似的集體訴訟中，被告都是想盡辦法刁難對方。現在獲得一起進行，對於原告是方便很多。他們可以集合資源、人力，因此可以說事半功倍。

除了卑詩的兩千名原告之外，全加拿大還有近八千人聯名提出同類訴訟。這八千人的案子於去年在安省提出，他們基於歧視理由，指出加拿大養老金計劃對同性戀者不公，使得在1998年之前去世的同性戀者得不到對方的養老金。

一名同性戀者希斯洛說，他的很多朋友正在陸續去世，因此大家都迫切希望這官司快些有結果。如果官司勝利，他可以一次領到8萬5000元。

維護解聘雇員養老金權益

安省上訴法院做出裁決

【加通社多倫多電】安省上訴法院昨天裁決，省內雇員遭到解聘之後，仍然有權獲得其養老金計劃中的餘額。

安省政府上月通過198號法案，修改《養老金福利法》的有關規定，但遭到指責說，新法可能令雇主，在未獲員工同意的情況下，便可處理員工養老金的餘額。不久加拿大Monsanto有限公司便因此類養老金問題而纏訟。

安省上訴法院在裁決中表示，在所謂的「部分終結」情況下，亦即工廠關閉或者大量員工遭到解聘，但未被解聘的其他雇員繼續擁有養老金的情況下，遭解聘員工仍然有權獲得屬於其所有的養老金餘款。

但省府一再強調說，新法旨在保護養老金福利，確保養老金計劃切實可行，更透過解釋，令雇主和雇員雙方都明確養老金餘額的有關規定。

勞工領袖表示，可能有數百萬名工人、退休人士及其家屬，會受到新法影響。

新法提出的計算方法追溯到1988年，而當時的法律規定，雇主須得到雇員同意，方可處理其養老金餘額。

但此後發生的一件事，令到省府改變其原來的規定。當時百貨業巨子韋拉德．布萊克，曾試圖操控屬下Dominion超市員工的四千萬元養老金餘額。

目前約有二百宗部分終結情況下的養老金餘額官司，仍有待審理。有人指責說，政府正在努力推進的這項立法，將剝奪數千名解聘雇員帶走其養老金餘額的權利。

惡作劇 謊稱朋友搞恐怖

滿市男子被控惡意傷害

【加通社滿地可電】一名滿地可男子謊稱其搭機飛往巴黎的朋友，會引爆或劫持飛機，並到巴黎機場虛驚一場，而被滿市警方控以惡意傷害罪名。

滿地可機場官員表示，本週四機場接到一名男子來電，稱一名搭乘法航或摩洛哥航空公司飛機的乘客，攜帶爆炸物登機。

警方後來在對這名男子問話後，發現他身上並沒有其所稱的這名乘客留給他的一封信。這也是警方後來認定他惡作劇的理由之一。

當這班週四下午5點30分起飛的班機，飛抵巴黎戴高樂機場時，巴黎警方如臨大敵，二十多名持槍警察衝上飛機，將他的朋友帶走。但是經檢查，並沒有發現所謂的炸彈。

滿地可警方發言人克里斯騰．艾蒙德表示，謊稱朋友攜帶炸彈的這名滿地可男子，已被控以惡意傷害罪名。因爲此人並無前科，警方認爲他不至於對社會造成威脅，所以暫時將他釋放，他將於明年1月22日出庭聆訊。但警方沒有公佈其姓名。

被控男子的朋友是一名居住在加拿大的25歲摩洛哥男子，曾經被法國警方羈押，並接受反恐怖部門審訊。

艾蒙德否認這兩名男子在飛機起飛前曾經大吵的傳聞，但警方還會繼續調查此事，以確定在巴黎被捕的男子，是否欠這名滿地可男子一大筆錢。

正在布拉格參加北約國家峰會的聯邦外交部長葛蘭姆表示，這是兩名男子發生商務糾紛的事情，透過法律手段解決才是正常的途徑。

男童人質幸生還

【加通社亞省雪屋公園電】兩男女盜賊昨天駕駛一輛廂型車持刀綁架兩名亞省男孩，並與警方對峙多時，一直到昨晚才將第二名男童釋放。

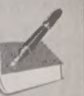
這起綁架劫持案由中午時分就開始，劫匪手持一把刀，將一個三歲男孩、一個五週大男嬰劫持到車中，隨後與警方展開談判。情況最緊張時，一共有30名警察在現場。

談判中，警方先後將香菸、西餐、及麥當勞漢堡等送到車上。劫匪最初先將五週大男嬰釋放，但一直拖到傍晚時分才將男孩再釋放。警方對於兩名男童都安全獲釋感到滿意。

圖爲一名婦女抱著五週大男嬰逃到安全處時的情景。（加通社）

新聞側寫

你不是白癡、我也不是恐龍



敬愛的布希總統閣下：

雖然我們近在咫尺，我卻無法與您會面，因此只有以書信方式跟您問候及解釋。

相信您已經聽說我的發言人闖了禍。她居然當著一名右派記者的面，說您是白癡。我老早說過，如果加拿大沒有這「國家郵報」，我就一些麻煩都沒有了，今天我也不會是跛鴨總理。那份報紙的記者總是找我麻煩。

言歸正傳。您在上台之後就冷淡我，到今天我都沒有機會到您在德州的牧場去拜訪，連您的幾個昔日對頭，好像中國及俄國領袖都去過，更不要說您在英國的遠親了，那位左傾工黨的布萊爾小老弟已經不知去了幾多回，而我們號稱是堂兄弟關係、還是近鄰，卻一次機會都無。這使我在國內很受責難。連軟木協議談不成，都怪在我身上，說我沒跟您搞好關係。

我很想趁這次北約開會，跟您打打交道，但是每次參加國際巨頭會議，我都無法安排與您私下會談。記得去年在上海的亞太高峰會？您也是拒我於千里之外，幸好我懂得利用機會，當您走過身邊時，拉著您拍了一張穿唐裝的合照，居然唬過了好多人，還以爲我們是好朋友呢。但是這戲法只能玩一次，玩多了就沒作用了。

希望您不要掛記這一次的事，在我心中您絕對不是白癡。我知道您在當選之前，連巴基斯坦總統是誰都說不上來，不過我的情況不比你好多少。在加拿大人心中，我絕不以聰明取勝，每一次在國際場合說話，記者都要另外再翻譯過，有時我都吃驚我說過那樣文雅的話。你知道嗎？加拿大人就是受用我的這一套，你看穆龍尼伶牙利齒，英文、法文都好過我，加拿大人可一些都不喜歡他。

我知道我過去犯過不少錯，好像你選總統時，我們的駐美大使－也是我的姪兒，公開支持您的對手－民主黨的高爾，這顯然違反了國際禮儀。不過難道爲了這一樁小事，我們就要一直忍受這樣的冷漠對待？

話說回來，雖然我的助理說您是白癡，您的手下也以「恐龍」稱呼我，所以我們扯平。今天我擔保不記仇，希望您也不要記恨。我的志願是到您的德州牧場做一次客，我擔保您不再說讓您難堪的話。如果能跟您打一次高爾夫球，那就更棒了。我相信您一定不像您的前任柯林頓一樣，他雖然聰明，卻老是做弊。也許我們可以公平的玩一個高下。

祝聖誕快樂。

加拿大總理克里靖敬上

（資曉輝）

（註；本月22日本欄新聞側寫「失職」中，誤將油輪洩油數量寫做公噸，應爲加侖，特此更正。）

←安省貝爾維爾六歲的小朋友勞倫．李阿蒙德，昨天在當地一家寵物店看到一隻迷你狗，小巧玲瓏，煞是可愛，他和小狗四目相對，頗有點相看兩不厭的味道。（加通社）

藉「正義」之名販毒

多市男子遭多項控罪

【加通社安省柯林塢電】兩名安省省警日前在路檢時發現，一個假借「正義」之名的駕車者，行的卻是非「正義」的販毒之實。

前日，安省警方在中部柯林塢（Collingwood）地區截查一輛違反交通規則的車輛。駕駛拿出印有姓名爲Supreme Justice（意思爲：最高正義）的兩張國際駕照證件，警方見異狀，蒐車後在車上起出「快克」古柯鹼和一個電子秤盤，隨即逮捕駕駛。

這名冒名Supreme Justice的男駕駛，最後被警方確定身份，原來是49歲的多倫多居民諾曼．威廉斯。

最後，威廉斯被控非法持有古柯鹼、非法從事毒品交易、妨礙警方執行公務、拒絕表明正確身份，以及在吊銷駕照期間違規駕車罪名。

星球運通旅遊
JAVISA INTERNATIONAL LTD
超值特價機票：北京、上海 840 起
台北、香港 820 起
詳情敬請來電查詢
北京、上海→多倫多
新移民特價
Tel: 416－595－9877　Fax: 416－595－9565
425 University Ave. Suite 603, Toronto, Ontario M5G 1T6

天馬旅遊
NEW GOLDEN HORSE TOURS
★經驗豐富導遊，服務週到　★豪華旅遊大巴，舒適無比
★行程精心設計，盡覽風情　★豪華舒適酒店，設備齊全
士嘉堡觀星中心 3320 MIDLAND AVE. 樓下#7 (416)299－6301
烈治文山 UNIT #16 銀星中心 270 WEST BEAVER CREEK RD. (905)707－1606
總公司 中區唐人街294士巴丹拿街二樓 (416)977－2778
佛羅里達州 聖誕歡樂合家歡團
七天六夜/八天七夜/九天八夜巴士團
暢遊：迪士尼魔術王國、美高梅影城、動物王國、明日世界、環球片場、冒險家樂園、海洋世界、可口可樂博物館、空軍博物館等。
費用：4人一房 328 元起　小童260起（不占床）
買三送一 12/01/02前報名者
12月21日－12月26日天天出發
自助團 $399（四人房）迪士尼套票 Second get 50% off
古巴全包套 $999起 All Inclusive
墨西哥、拉斯維加斯 $668 Package
Last Minutes Package
F4紐約金神賭場流星花園世界巡迴演唱會 USD 68起
代理各大航空公司 特價機票
香港833起，北京930起，溫哥華380起
機票熱線 (905)707－1605
(A)尼亞加拉瀑布系列
一天／二天一夜 天天出發
尼加拉大瀑布，霧美人瀑布船湖邊小鎮，冰酒廠，花鐘
(B)加東系列
二天一夜／三天二夜／四天三夜
渥太華，滿地可，魁北克、千島、京士頓
逢星期 3, 5, 6 出發
順道遊遊
溫哥華，維多利亞，洛磯山溫泉，班芙，卡加利　3至7天遊
美國加州，墨西哥精華遊　4－10天
佛羅里達州奧蘭度($188起)　4－7天
夏威夷精華遊　3－7天
416－977－0072

就業標準法修正條文 30日生效

屆時將對違法雇主採嚴格强制性懲罰 多項産業超時工作定義亦有所規範

【維多利亞市訊】卑詩省技能發展及勞工廳長布加恆（Graham Bruce）昨（22）日表示，省就業標準法有關增加職工與雇主彈性、減少不必要的規範與管制、及一些強制性懲罰等修正條文，於11月30日起正式生效。

布加恆指出，11月30日生效的省就業標準法修正條文，將使目前的法規更符合時代的需要，簡化現行的規章，使該法與省各項相關法規規定更趨一致。這項立法也使得職工與雇主得以改善工作場所的各項安排，以創造就業機會，復甦經濟。同時，布加恆也指出，修正後的新法將對違犯法規的雇主採取加拿大境內最嚴格的強制性懲罰。

例如，首次違法雇主，將遭到有關單位罰款五百元，再犯同樣條文者，罰2500元，第三次違法者，則處以一萬元的罰款。

省就業標準法的修正條文於今年初提出，以簡化規章條文與提供勞資雙方更大彈性的作法，來創造雇主與勞工互利的職場關係。新法生效之後，職工與雇主可依法安排上班的時間表，以符合雙方的需要，創造雙贏的局面。

11月30日生效的省就業標準法修正條文，也對運輸業、農業、造林、石油、瓦斯等產業的超時工作的定義有所規範，以便與新超時工作法規的一般通則一致，另也對所謂「經理」、「高科技專業人員」的定義，明確釐清。

一周後即將生效的省就業標準法修正條文中，並未包括所有產業，也不是所有行業都將面臨重大的法規變動。

例如，童工雇用法則未列入11月30日生效實施的法規中，所以任何雇主要雇用年齡在15歲以下的童工時，仍將取得就業標準局的事先許可。不過，省府將繼續諮詢相關產業，作為有關法規修改的依據，以確保新就業標準法，對卑詩省所有雇主與勞工公平而且有效。

就業標準法修正條文內容

【溫哥華訊】卑詩省就業標準法暨法規修正條文訂於今年11月30日生效，這項修正法規於年初提出，即所謂省48號法案——「省就業標準修正法案」，其主要修改內容如下：

1. 強制性罰款：違反就業標準法的雇主，將面臨累進的罰款處分，範圍從五百元至一萬元不等，這項罰則是強制性的，一旦就業標準單位發出行政命令，即強制執行。

2. 彈性工作時間：雇主與勞工可雙方議定，安排每周工作40小時以下的工作時間表，自訂平均每周、兩周、三周或四周的工作時數。

3. 超時工作給付：修正法規也對超時工作給付明確規範，即未在平均每周工作時數協議上所擬定的工作時間表內的工作，或者員工每周工作超過40小時以上部份，為超時工作。

4. 超時工作給付規則修定：一天工作超過八小時或者每周工作超過40小時以上的加班費，以一倍半核發，一天工作超過12小時部分，加班費則以兩倍計算。

5. 公定假日給付：符合公定假日給付的員工，必須已受雇用30個行事曆工作天，及在前30天中，工作或受薪15天；但以每周工作時數協議而受雇者，不在此限。

6. 公定假日上班員工的加班給付辦法，維持不變：即公定假日上班員工，前12小時，加班費以1.5倍核發，超過12小時部份，以二倍計算，除此之外，加班員工可獲得另外一天受薪假日，或一日薪資。

「省就業標準修正法案」除了上述一般規則的修正外，也對其它產業如漁場、石油、造林、瓦斯、貨車司機等特定產業與行業工作時數做出適度的修正。另，業務員佣金也可以適用超時給付與公定假日給付的辦法，但「高階」佣金叙薪業務員，如汽車銷售員或重工業機械銷售員，則排除在外。

限定技術移民居住地 有違憲之嫌

聯邦計畫被批剝奪人民遷徙自由 移民官員強調「經得起法律考驗」

【溫哥華訊】一位移民事務專家昨（22）日表示，聯邦政府打算以簽約方式吸引外國技術移民在加國鄉間城鎮定居一定期限的計劃，可能會有違憲之嫌。

移民暨融合研究中心草原省份分部的統籌人艾布拉班昨天在卡加利舉行的加拿大難民委員會會議上指出，這項要求移民在較小鄉鎮居住三年至五年的計劃，等於是限定他們居住的地區，無異也違反權利暨自由憲章中所保障人民的遷徙自由。

聯邦是在今年夏天提出這一方案，希望讓外來技術人才能夠更平均地分散到全國各地。目前八成的移民和難民都集中在溫哥華、多倫多和滿地可等三地。

不過，移民部草原暨北部地區主管范柏格則表示，這項計劃絕對「經得起法律考驗」，因為這些技術移民在簽署相關協議之際是「出於自願，而非被迫」。聯邦官員並指該項協議應稱為「社會合約」。

該項計劃的細節迄未敲定，渥京和各省仍在擬訂草案當中。范柏格則指這項新方案將可加速為加國引入技術人才。他表示，過去外國人經常要花上兩、三年才能移民來加，但這項新方案一旦實施後，這一時程將可縮短到「幾個月」。

依照現有的構想，透過這項計劃申請來加的外國勞工必須先取得雇主發出的聘雇證明，而找尋、聯絡受雇對象的主要責任亦在雇主身上。

新加拿大人協會行政總監佛斯特則表示，這項方案甚具潛力，但她擔心這些外國勞工在簽約之前可能並不完全清楚這份協議的內容，以及他們將被限定居住的地區，同時在篩選申請人過程中也應謹慎，以確保他們的條件確實符合該一地區及雇主所需。

除了若干與會人士對所謂「小社區」的定義提出質疑外，艾布拉班也擔心，如果這些社區的經濟突然轉為蕭條，導致當地的簽約技術移民失業的話，他們的下一步該如何安排。

范柏格則表示，移民部過去在其他計劃中，若遇有臨時突變情況時，通常會讓移民申請人在其他相關計劃中另覓就業機會，這項新計劃應該也可比照辦理。

佛斯特和多位與會代表都表示，這項新計劃限定申請人居住地區的期限以三年為宜，五年太長。許多代表也都同意，該項計劃在實施之前，應先交由聯邦政府之外的超然機制評估利弊。

目前全球各地正排隊申請移民來加的人數超過50萬人，其中有六成以上是透過技術勞工類別提出申請，其餘大多是依親類。

毗鄰邊境站作業改善

阿伯斯福特 商機看俏

【阿伯斯福特訊】由於杭亭頓／蘇瑪士（Huntington/Sumas）邊境站作業的改善，毗鄰的阿伯斯福特市未來的商機也看俏。

據省報報導，阿伯斯福特市的商業社區預料明年的商機會增加，這是因為聯邦和卑詩省政府即將合共斥資二百萬元，舒緩排隊進入美國邊界的車龍瓶頸。

阿伯斯福特市經濟發展官員泰克洛普說，邊境站以前進入美境只准單線行車，排長龍的貨車堵塞著整條通道，現在變成雙線後，情況好多了。

現在，省府和渥京又將分別撥款137萬5000元及57萬5000元，建造一個可停34部大卡車的貨車等候專區，使它們不要堆在關卡前面。貨車駕駛下車辦妥通關文件後，便可返回車上直接駛過邊境。

在此同時，美國方面亦會改善他們那邊的設施，泰克洛普認為阿伯斯福特將可從更方便的邊境經濟活動獲益。

加拿大華人先鋒獎

全加華人協進會多倫多分會，昨晚假東區唐人街楓城酒樓舉行第23週年晚會。晚會的高潮為一年一度的「加拿大華人先鋒獎頒獎典禮」。每年都會選出兩位對華人社區爭取福利和正義，作出最大貢獻的人士，並頒予先鋒獎的榮譽。

今年獲選的有高清華（左圖）女士，她是第二次世界大戰期間，加拿大軍隊12位華裔女兵中，其中的一位。她表示，當年中國人在加拿大被視為次等公民，而為了證明中國人不是低人一等，高清華女士穿上了軍服。她的決定除了為自己爭氣外，亦為華人社區吐氣揚眉。

另一位得獎者是年僅20歲的林紹維（右圖），他於中學時期已熱衷參與義工活動，於大多市各間醫院服務。其後他更於多倫多星報發表有關青年環保份子的文章。林紹維活躍於各大型機構，如亞裔社區愛滋病服務中心，安省公衆利益研究組，及全加華人協進會等。

（圖文／本報記者）

維市籌設毒品安全注射站

【溫哥華訊】溫哥華候任市長甘寶正緊鑼密鼓為明年初在溫哥華市中心東區設立毒品安全注射站作好準備，成功爭取連任的維多利亞市長劉志強稍早曾表示，維市正商議設立一個毒品安全注射站。卑詩第一大城溫哥華與省會維多利亞，能否完成這項任務，受矚目。

維多利亞華裔的市長劉志強先前曾透露，市政府已經對設立安全注射站問題進行了初步的討論，但他和他的有關官員都想事先知道，這種毒品安全注射站的安全程度到底如何。他說：「我們每個人都等著看溫哥華的實施情況。希望從中學到一些東西，使我們的注射站計畫進行得更好些。」

聯邦衛生部官員已與卑詩省府討論了毒品安全注射站設立規範的問題。當前，聯邦政府正在完善加拿大的毒品策略。

卑詩首席醫療衛生官員派瑞·坎恩達說：「我希望國家的新的毒品政策出台後，會同時下撥一些經費用於這些毒品評估和引導項目，例如這個安全注射站項目。」

坎恩達指出，如果申請設立注射站的條件都達到相關規範要求，注射站的員工也招募完成，溫哥華明年上半年就會設立一個毒品安全注射站。

溫哥華現任市長歐文曾極力鼓吹包括安全注射站設施的「四柱禁毒方案」，希望全面整治市中心東端嚴重的毒品問題，候任市長甘寶矢言堅定推行歐文的既定政策。劉志強則是新加入這個陣營的另一位主要城市市長。

卡加利大學 致力節流

宣布每年將減少開支五千萬元

【卡加利訊】經濟表現高居全國之首的亞伯達省，在推行其傳統的謹慎理財政策方面仍然未有稍為鬆懈，例如緊縮開支的政策也在專上教育上全面貫徹，卡加利大學最近就宣布將大幅削減開支，在未來一段日子每年將刪減開支五千萬元。

卡加利大學主管對外事務的副校長庫尼（Roman Cooney）指出，他們目前面對入不敷支的窘局，必須作出抉擇。至於削支計畫是要對課程開刀，還是另有目標，目前還說不定，校方需要重新評估各種計畫的優先緩急次序。

他又指出，具體的決定會在幾個月之後可見端倪，是否會導致裁員，又或是否會造成學費上漲，目前還是言之過早。

他無奈地指出：「我們不可能滿足所有學生的期望，不可能在各方面都達到理想的卓越水準。」

但他同時強調：「我們處於一個深具競爭力的環境，不論是大學本身，還是卡加利市，莫不如此。我們的社區毫無疑問對我們寄予厚望，假如我們要成功地在追求卓越的路上走下去，我們一定要作出這一類有關輕重緩急的決定。」

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新精電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進 德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall, Unit C73, Markham，太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr. Unit 5 Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

骨科醫師 陳明輝
精 醫
類風濕、手指變形
風濕關節炎、坐骨神經痛
骨刺、跌打舊患
獲安省汽車保險公司認可
撞車交通意外醫療費由保險公司支付
任(90－02)年多倫多華人足球總會醫生
4465 Sheppard Ave. E. Unit 9
士嘉堡市4465雪拔大道9室
（金輝廣場）內
(416)292-0108

命理八字　易經解疑
八卦斷事　測運測字
住宅風水　福地勘演
起名改名　面相手相
流年吉凶　心理咨詢
商機預測　官司輸贏
求職考學　合婚擇日
郝泉貴
416－569－3185
你有任何疑難，困惑，請不妨先說出來，讓郝先生為你分析，指出你的問題所在，再幫你拿定主意，做出最合適的選擇，郝先生由衷通明，必泉吾言，正巧是你的貴人。

每天只要
from $8.43 起
您就可以打入國語族群市場！
詳情請洽本報廣告部
(416)778-0888
正常廣告版面
尺寸大．注目度高！

中國國家雜技團抽獎

得獎名單

姓名	地址
梁淑萍	895 Bathurst St., Tor.
Philip Tai	2070 McCowan Rd., Scar.
J. Chu	3309 Sheppard Ave. E., Scar.
譚梅綺	648 Adelaide St. W., Tor.
Jen Tsang	55 Bamburgh Circle, #1404, Scar.
William Ho	26 Cranleigh Dr., Markham
PeterI – Chien Wang	31 Gilder Dr., #1007, Scar.
李信雄	18 Sommerset Way, #2106, N. York
Yvonne Cheng	170 Bonis Ave., Scar.
WF Chu	808 – 298 Jarvis St., Tor.
莊薛貴美	1909 Unicorn Crt., Miss.
徐慣珍	8 Fulbert Cr., Scar.
Yan Zhen	2606 Midland Ave., TH#1, Scar.
許鳴一	250 Queen Quay West, #406, Tor.
Yin Li	23 Idyllwood Ave., Richmond Hill
黃宏焯	71 Chad Cres., Scar.
張綺菁	89 Skymark Dr., #1808, N. York
James Jeah	1506 Dundas St. E., Tor.
Qian Jing – Li	2950 Lawrence Ave. E., #206, Tor.
Chou Wei Chong	22 Neeland Rd., Markham

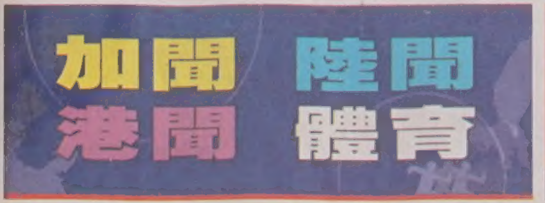
感謝讀者踴躍參加此次剪印花抽獎活動，由於名額有限，僅抽出20名幸運讀者，各獲贈「中國國家雜技團」11月29日開幕入場券2張。本報將個別通知中獎者安排領獎，得獎者請於11月28日前領獎，逾期無效。查詢請電世界日報市場推廣部(416)778－0888內線4。
＊請密切留意本報即將推出的「訂報三重大優惠」廣告，將再次安排送出「中國國家雜技團」門券。

York Regional Police
力爭上游，邁向青雲路
閣下是否正在尋找一份有意義及可觀收入的職業？
您是否希望出人頭地及樂於回饋社區？

QUALIFICATIONS
Our most successful candidates have a variety of life skills including, but not limited to, College or University education, language skills, diverse work experience dealing with the service industry, security and social services The York Regional Police actively recruit candidates who represent our diverse community in the Region of York Successful candidates often have been actively involved in their communities, volunteering in a variety of ways.

York Regional Police currently seeking highly motivated individuals to fill the position of Police Constable. Applicants must meet the following basic requirements:
◆ be a Canadian citizen or permanent resident
◆ be at least 18 years of age
◆ be physically and mentally able to perform the duties of the position, having regard to his or her own safety and the safety of the public.
◆ be of good moral character and habits.
◆ have successfully completed at least four years of secondary school or its equivalent.
◆ be a fully licenced (G class) driver and meet the requirements of the Graduated Licencing System in the Province of Ontario and have accumulated no more than six demerit points.
◆ meet hearing and vision standards.
◆ not have been convicted of criminal offence for which a pardon has not been granted have standard First Aid and basic Rescuer, "level C" CPR
◆ valid OACP certificate
York Regional Police is sensitive to the pluralistic, multiracial and multicultural character of Ontario society and is striving to select applicants who are representative of the Communities we serve.

加入我們的行列，令人刮目相看
如欲知詳情及索取以上資料，請親蒞 York Regional Police Headquarters at 17250 Yonge St. Newmarket 或致電(905)895－1221 內線 7920 或瀏覽網頁：www. police. york. on. ca



市府聖誕樹取名假日 引發爭議

市府新聞稿稱顧及非教徒 市民不以爲然 市長也表不滿

【多倫多訊】多倫多市府前菲臘廣場上，一株50尺高的松樹聖誕樹，終於豎立起來。不過在市府的新聞信中，居然將這棵聖誕樹叫做「假日樹」Holiday Tree，目的顯然是要避免令不信基督教的新移民感到有被排除的心理。

此事隨即引起爭論。多倫多市長拉士曼昨日對此大表不滿。他表示，官方聖誕樹並無歧視其他宗教文化的意思，亦不會爲了某些市民的指責，把聖誕樹名爲假日樹。他指責一些人對政治過份敏感，並期望市民能放開懷抱，共同享受節日氣氛。

市府中的女職員Winnie Li解釋說，他們的考慮是要使每一個市民，特別是新移民都感到自己不被排除在節慶之外。

但是一般市民可都不做此想，他們普遍認爲聖誕節是一年一度的大日子，宗教佳節，不應用來做政治話題。加拿大猶太教團體Jewish Congress主席艾德．摩根亦謂，聖誕就是聖誕，沒有理由因爲宗教不同就認爲自己被排除在外。

過去幾年每到聖誕，亦都有類似的爭議。本身是猶太教的市長拉士曼說，他將在下週於市議會中提案，以確保以後市府的聖誕樹都不會被隨意改名。

市府前的聖誕樹會在下週一正式亮燈。

雪博大道地鐵線通車

←建築歷時8年，耗資近10億元的多倫多雪博大道地鐵線昨日正式通車，將於明日開始正常運行。

該條地鐵線全長6.4公里，西起央街，東至當未爾斯路，中間有灣景街站(Bayview Station)、巴莎里站(Bessarion Station)和萊斯里街站(Leslie Station)。

多倫多公車局昨日在雪博地鐵線起點央街車站(Yonge Station)和終點當未爾斯站(Don Mills Station)先後舉辦隆重的慶祝儀式。

圖爲通車儀式中列車駛入終點站當未爾斯站。

(圖文：喬森林)

祝福要及時 郵政局籲早寄聖誕卡

非洲中南美12月2日、亞歐洲紐澳12月9日前

【多倫多訊】隨著聖誕節的逼近，許多民衆已經開始選購各式聖誕賀卡，準備寄到海外給遠方的朋友，捎去一紙祝福。

爲了避免每年12月聖誕節前的「郵件大塞車」，每年加拿大郵政局都會建議民衆，如要從加拿大地區寄聖誕賀卡至海外，最好提前寄出，免得屆時賀卡趕不及在聖誕節前收到，讓「驚喜」最後變成「遲來的祝福」。

今年，加拿大郵政局建議打算要寄航空聖誕卡的民衆，如果是寄「非洲、中南美洲」地區，建議民衆最好是在12月2日前，將卡片投郵。如果是要寄到「亞洲、澳洲、紐西蘭、歐洲、加勒比海、中東」地區，建議最好在12月9日前將卡片寄出。

寄到美國地區的航空信件或包裹，郵政局建議民衆最晚應在12月13日前寄出。如果是普通包裹或小型包裹，寄出日期則還要更提前，於11月29日前寄出，收件人才能即時在聖誕節前收到。

另外，如果家裡有小朋友，想要寫聖誕卡片給聖誕老公公，可以寄到以下地址：SANTA CLAUSNORTH POLEHOH OHO CANADA。

記得要附上完整的回信地址，才能收到聖誕老公公的回信喔。

闖紅燈錄影計畫 市府決延長兩年

【多倫多訊】安省政府本週批准將多市闖紅燈錄影計畫延長至少二年。在多市指定十字路口設置的攝錄裝置，仍將繼續記錄闖紅燈的駕車者，違規者將因此面臨罰款甚至遭到檢控。

拉士曼市長表示，駕車人應該知道，每次他們闖紅燈時，都會威脅到其他人的生命安全。雖然放置這些攝錄設備可能會挽救到部分人的生命，但無論路口是否安裝錄影機，駕車者都應該牢記，遇到紅燈就要停車。

天鵝遊湖

→兩隻美麗的天鵝日昨現身維多利亞市的愛斯基摩湖，這兩隻在水中尋覓食物的白身紅嘴天鵝，與寧靜蔚藍的湖水相映生輝，構成一幅美麗的冬日風景。 (加通社)

西來寺住持來加東演講 勉人存好心、說好話、做好事

慧傳法師籲行三好 人生會更美好

【本報記者吳喬智羅太華報導】洛杉磯西來寺住持慧傳法師，應加東三大都市渥太華、多倫多及滿地可佛光山的邀請，前來作三場佛學演講，前天晚間在渥太華光佛光山道場，舉行第一場演講會，並主持皈依三寶儀式。

慧傳法師以「世紀生春一談人生的定位」爲題演說，希望大家要有信心、要能轉念、要懂分配、要行三好，人生一定美好。

儀式上共有20位信徒皈依佛教，最年長的是86歲的胡寄懷老先生，最小的是7個月大的周子廷，和10個月大的查理士樂(Charlie、Pa)兩個小娃娃，他們都由父親抱著，全家皈依，也有一位加拿大年青朋友羅伯派克(Robert Park)皈依。在慧傳法師的主持及全體人士的祝福，歡喜皈依，正式成爲佛教徒。

慧傳法師隨即演講，他以最近發生在世界各地的事件來說明，大家面對難關，要有信心、要能轉念、要懂分配、要行三好，人生一定美好。

他舉例說，世界棒球大賽，天使隊以後來居上，打敗巨人隊，得到總冠軍。一位球迷舉著海報，上面寫著：「我28年來，坐著相同的位置支持天使隊」。由於球迷的支持，給予信心，終於得到無限的歡喜！

他又以阿公跟即將當兵的孫子一段對話來說明，孫子害怕去當兵，要孫子能轉念，不要怕當兵，阿公說，假如不幸孫子陣亡了，最傷心的是阿公，而不是已經往生的孫子。阿公要孫子接受服兵役義務，在軍中好好鍛鍊自己。

他表示現代的人，要懂得分配好錢財，一要將下輩子的存款先存下來；二要存不時之需，渡過暫時的生活；三要分營生業，專業經營要有遠見；四要分生活用。

他最後勉勵大家，要行三好，存好心、說好話，做好事。修善靈心，先從自己開始，推己及人，社會必定一片祥和。

慧傳法師昨天飛赴多倫多，舉行加東第二場演講。明天將抵滿地可，進行第三場演說。下週一返回洛杉磯。

←洛杉磯西來寺住持慧傳法師，以「世紀生春一談人生的定位」爲題演說。他妙語如珠，幽默語氣，精湛分析，很受歡迎。

(本報記者吳喬智攝)

↑這就是地中海獼猴，牠們多數有紅毛，主要生長地帶是直布羅陀海峽到北非一帶。

獼猴染西尼羅病毒 遭銷毀

動物園內今夏另有10隻珍禽因此喪命

【本報多倫多訊】多倫多動物園與貴湖大學的獸醫昨日聯合宣布，動物園裡的一隻年邁獼猴，證實是染上西尼羅病毒。該獼猴已在今年8月被人道毀滅。

這隻25歲的地中海獼猴叫Amos，主要產地是直布羅陀一帶。動物園的獸醫說，今年夏天見到這隻獼猴神情有異，神智亦有異常現象。經過藥醫都不見效，最後無法不將之人道毀滅。不過在死後解剖及多次化驗後，才發現是染上西尼羅病毒，相信是北美人類以外的猿猴類中第一隻得西尼羅病者。

今年夏天時，安省才出現第一個因西尼羅病毒而死亡的人的病例。但是自去年起，安省等地就已經出現很多死於西尼羅病毒的烏鴉，及藍鳥(Blue Jays)。

今年夏天，動物園已有10隻珍禽死於西尼羅病毒，當時動物園就爲馬匹一類的易感染動物注射疫苗。現在，由於Amos之死，動物園考慮爲所有的哺乳動物都注射疫苗。但是每一劑藥要50元，大隻動物甚至要打兩針，估計總共要50萬元以上，動物園正準備向市府申請補助經費。

西尼羅病毒是經由蚊蟲叮咬後感染。這隻染病的獼猴在猴子中屬老年，相當於人類的80歲，因此較易感染。

假募款真詐財 善心賊二人行

打著基金會名義募款 一民衆機警未上當

【安省奧克維爾電】做善事也要警惕，因爲最近警方發現，有人藉上門籌募善款之機，騙取錢財。

隨著假日季節的來臨，可能會有更多的人上門或透過電話，爲慈善機構募款。警方因此提醒民衆，小心辨識，謹防上當。

儘管慈善機構全年都募集善款，但很多慈善組織通常會借助一年中的「送禮季節」，做些募款的善事。於是，有不少人就趁這個人們往往會慷慨捐贈的機會撈錢。

最近，就有兩名聲稱爲「Tim Horton's的聖誕基金會」募款，遊說奧克維爾市的一位居民捐錢。但這位警惕性頗高的市民，在問了幾個問題之後發現，這家慈善機構好像有點不對勁。

他隨後致電Tim Hortons求證，結果發現根本沒有這個所謂的慈善基金會。豪頓地區警方正在調查此事，同時透過下列注意事項，提醒民衆謹防上當。

●做些調查工作。在捐贈善款前，向募款者索要文字資訊，仔細閱讀。特別是小字部分，更要認眞閱讀。如果善款可以抵稅，更要了解清楚其用途。

●捐錢給自己知道的慈善組織。小心上門或透過電話募款的慈善組織，對某些名字陌生的機構更要特別警惕。不要隨便提供自己的信用卡號碼或現金捐贈。在捐款前一定要透過問話或做研究，了解清楚受捐的慈善組織。

陸炳雄當選安省鶴山鄉親聯誼會主席

副主席李中樞、陸炳華 12月15日楓城酒樓舉行就職禮

【本報多倫多訊】加拿大安省鶴山鄉親聯誼會第三屆董事局選舉，日前選出加拿大移民服務中心總裁陸炳雄爲第三屆主席，並將於12月15日在中區華埠楓城酒樓舉行就職典禮。

加拿大安省鶴山鄉親聯誼會日前改選，推選出陸炳雄爲第三屆董事局主席，副主席爲李中樞與陸炳華、秘書林本榮、財政楊偉光，公關溫世達。大會並決定於12月15日在楓城酒樓舉行周年會慶兼新一屆董事局成員就職典禮，屆時約克區區域議員黃志華、中國駐多倫多總領館領事及加拿大三級政府官員均會獲邀出席主持就職儀式。

加拿大移民服務中心總裁兼研商學社會長陸炳雄，日前獲選爲加拿大安省鶴山鄉親聯誼會主席後表示，當選後第一件會務工作，是代表會方到中國廣東省出席由12月2日至4日在廣州舉行的第二屆世界廣東同鄉聯誼大會，藉此使安省鶴山鄉親聯誼會，能與世界各地同鄉會及中國官員和賢達緊密聯繫，促進交流與合作的機會。

陸炳雄表示，在接任主席後，將致力於廣納新會員，協助會員與其親屬團聚、發展會務及聯誼鄉親等工作。在吸納新會員上，由於來自中國的新移民近年都有上升的趨勢，希望來自廣東鶴山的鄉親們，能夠加入成爲會員，將有助於會務的發展。

陸炳雄稱，他將會以其在移民與入籍上的專業，協助會員與其親屬團聚，如果會員在入籍時遇上困難，亦當樂意予以協助。在會務發展方面，將先與董事局成員開會商議，定出來年會務的工作目標，並將會加強與世界各地鶴山鄉親聯誼會的聯繫等工作。

←加拿大移民服務中心總裁陸炳雄(前排右三)，當選爲加拿大安省鶴山鄉親聯誼會主席後，與部份董事合照。

耆暉會經費 九成直接造福長者

耆暉之夜明年3月登場 港星李樂詩獻藝

【本報記者喬森林多倫多報導】耆暉會大型籌款活動「耆暉之夜」將於明年3月22日舉行。耆暉會公佈，該機構嚴格控制行政費用，其89.5%經費和籌款都直接用於耆老服務。

耆暉會「耆暉之夜」共同主席葉曾祝湄和梁顯平昨日表示，2003年「耆暉之夜」重頭節目爲慈善名人表演，表演嘉賓不但爲大家表演精采節目，還爲大會帶來至少1萬元的善款；香港著名歌星李樂詩將再次擔任表演嘉賓。預計參加晚會嘉賓將達700人，爲耆暉會籌款22萬元。

耆暉會會長馮紹杰表示，耆暉會在社會各界的支持下，服務逐漸多元化，包括上門個人護理服務、社區支援服務、成人日間中心、安康教育及新的國語老人外展服務等。

晚會共同主席梁顯平說，最近多倫多星報報導一些慈善機構的籌款使用狀況，能夠將經費和籌款60%直接用於慈善服務就算合格。而耆暉會能夠將89.5%經費和籌款直接用於耆老服務，所以各位善長可以放心捐款，幫助有需要的人士。有關「耆暉之夜」詳情可致電：416－502－2323查詢。

←左起爲「耆暉之夜」主題贊助明信理財代表廖有明、耆暉會會長馮紹杰、晚會共同主席葉曾祝湄與梁顯平。（喬森林攝）

女藝術家作品 周六亮相

McMichael 美術館 30人展出多元文化

【本報多倫多訊】位於 Islington 夾 Major Mackenzie 的 McMichael 美術館，於本月23日至明年2月16日舉行「觀點與角度－加拿大女性藝術家」的展覽。屆時有超過30名來自加拿大不同地區的女性藝術家的作品參展，其中包括油畫，水彩畫，雕塑及靜態擺設。

據 McMichael 美術館負責人韋爾 Stephen Weir 表示，由於一般市民對加拿大的女藝術家並不熟悉，再加上直至40年代初期，女性都不能自由發表作品，因而令很多珍貴的藝術品未能公諸於世。有見及此，McMichael 美術館特別蒐羅過去30年間，出自加拿大女性手筆的作品，並加以整理，務求令普羅大衆充分瞭解到，過去加拿大女性在藝術方面所扮演的重要角色。

今次的展覽分爲三個部分：私人空間，大地溫情，以及時代變遷。其中以時代變遷系列的作品最爲表達現代加拿大的文化情況，特別是多元文化這一方面，不少作品都以此爲題材。

從藝術的角度去了解加拿大文化，不但是最直接的方法，亦是週末消閒的好節目。McMichael 美術館座落於山區叢林之中，亦是郊遊遠足勝地。

←↓這就是 McMichael 畫廊正展出的加拿大女畫家的作品，下爲 EmilyCarr 的風景油畫 Strait of Juan de Fuca，左爲現代畫家 MaryPratt 的作品 This Is Donna。

女童傷害師生 歸咎經前症候群

14歲學生認罪 加國首例明年判刑

【多倫多訊】一名14歲女童昨天在法庭中就傷害及攻擊罪名認罪。不過她將今年4月用刀刺校長之行爲，歸罪於經前症候群(PMS)，就屬加國首宗類似案例。

這名女童原來被控謀殺未遂罪名，但是昨天在多倫多大學街法庭中承認較輕的攻擊罪、及傷害罪。如果罪名成立，最高可被判三年徒刑。

案情透露，今年4月時，這名九年級女童在課室中與人發生爭吵，然後演變成肢體衝突，有人面部還被刮傷。連趕來幫忙勸架的男老師手部都被咬傷。最後她被叫到校長室，這時她拿出裁紙刀向校長背部刺去，引致皮肉割傷。

少女的辯護律師向法官表示，少女當時是因 PMS，即所謂的月經前症候群而使得心情暴躁，才會失去控制，做出這起傷害同學、師長、校長的舉動。經前症候群，簡稱 PMS，是女性月經來潮前出現的種種不適症狀，包括憂鬱、焦躁不安、瀕臨失控感等。

昨天女童父母都陪她出庭，目前辯方還未請醫學專家爲其做證，但是估計在判刑時將會有專家出庭，證明 PMS 確是禍首。該案將於明年1月判刑。

烏鴉聒噪擾人清夢 胡士托市設法驅離

【加通社安省胡士托電】安省西南方的部分胡士托居民，被當地的一大群烏鴉叫聲，吵得整晚睡覺不得安寧。市府打算利用煙火噪音驅走這些擾人清夢的烏鴉。

當地市議會已經決定花費7500百元經費，請當地一間煙火公司來驅走該地區約2萬隻烏鴉，其中在市區內就有約1萬8000隻的烏鴉。

驅逐行動大概會花費10天左右的工作天，持續每晚都進行。

醫療廢棄物 回收有去處

Shoppers Drug Mart 新服務 民衆可善加利用

【加通社多倫多電】如果你不知道如何處理一些用過的針頭、藥物或醫療器材，即日起或許可多多利用安省的 Shoppers Drug Mart 商店的新服務。

安省近日推出一項新計畫，聯合安省境內440家 Shoppers Drug Mart 商店及賓頓一家廢棄物處理公司合作，提供免費容器來幫助省民安全回收一些使用過的針頭及舊藥物。

民衆可到該 Shoppers 商店領取免費的容器用來裝一些廢棄注射器，例如用來注射胰島素的皮下注射器、醫藥用的柳葉刀、血糖條。另外，民衆也可索取免費的特殊袋來裝一些未使用但已過期的藥物。

一旦容器滿了，民衆可將它送回到 Shoppers 商店，屆時將有專人將這些廢棄針筒、注射器運送到專門處理廢棄醫療物的公司做安全丟棄或予以焚燒處理。

這項計畫將會在明年做評估，如果反應良好，可能會將這個方案推行到加拿大其他地區。

利用工作訛詐巨款 一女銀行員遭控訴

【多倫多訊】多倫多警方破獲一起詐欺銀行案。一名女疑犯涉嫌藉助其在銀行工作之便利，透過提高銀行信用限額，開出假匯票等手段，訛詐超過80萬元巨款，已遭警方逮捕，並被控以詐欺超過5000元罪名。

27歲的弗蘭辛．艾克希拉原是多倫多北區一家豐業銀行的客戶服務人員。她涉嫌在今年8月到10月間，使用提高銀行信用額度，開出假匯票的方法，欺詐銀行。同時僞造銀行交易紀錄，掩蓋被自己訛詐的錢款。

艾克希拉已於日前被多市警方逮捕。其59歲的父親魯道夫．羅弗亞，因收取大量她從豐業銀行騙得的贓款，而一同遭到檢控。父女倆均被控以欺詐超過5000元的罪名。艾克希拉涉嫌詐欺的金額超過80萬元，贓款尚未能如數追回。警方仍在繼續調查此案。

違規穿越馬路 男童被車撞死

肇事處無斑馬線 司機未遭提控

【多倫多訊】昨日在本市西區威爾遜路，一個三歲多的男童與母親一起過馬路時，不幸被車撞死。

事發於中午12時40分左右，這名男童是和母親、及一歲半的妹妹一起橫過馬路到北面時，被一輛經過的銀色廂型車撞倒，她的母親當時發出尖叫，但是當救護車趕到時，已經回天乏術。

男童叫馬爾江（譯音），他的母親當時是用嬰兒推車推著女兒和他一同穿越馬路。當母親停下來查看時，男孩沒有停下，因此被車撞倒。不過該處並無斑馬線，因此肇事司機並未被提控。據說廂型車駕駛人當時受了驚嚇，一直坐在車中。

據死者鄰居說，這一家人住490 Wilson Ave.，經常在該處過馬路，由母親接了放學的兒子後，穿越馬路。同時說，這男童即將滿四歲，及有一個生日派對而興奮不已。

違規穿越馬路 行人被撞重傷

【多倫多訊】多倫多市昨日發生一起行人違規穿越馬路，而遭駛過的小貨車撞倒，傷重陷入昏迷的意外事件。

昨日早上11時，一名年約20多歲的亞裔亞裔男子不走行人穿越道，亦不顧「行人不准穿越」警告指示牌，打算直接從南方穿越登打士西街時，不慎遭從東邊駛來的一輛送貨用廂型車攔腰撞上，傷重送醫急救，目前還陷入無意識昏迷狀態。

據悉，小貨車當時雖未超速，駕駛見男子衝出馬路時，煞車不及，男子被撞倒在地，貨車左輪直接碾過男子。

《社區聖誕聯歡》

培英校友會 12月7日餐舞同樂

嘉蘭中心12月21日舉行兒童聯歡會 香港喇沙舊生會除夕夜辦晚宴

●安省培英校友會，訂於12月7日(星期六)晚7時，於士嘉堡紅寶石大酒樓，舉行聖誕餐舞會，歡迎校友參加。聯絡電話416－494－0144李堅崇。

●士嘉堡耆英象棋會定於12月10日舉辦聖誕餐會，並預先舉辦一年一度之會員象棋比賽，歡迎喜愛象棋人士參加。有意報名及參加者，請電416－299－6598。

●本市龍岡公所定於12月14日(星期六)晚7時，假座士嘉堡世紀皇宮酒樓舉行聖誕新年餐舞會，並有文娛節目，成人餐券15元、12歲以下兒童8元。歡迎劉、關、張、趙四姓宗親踴躍參加。預售日期由12月1日及8日，逢星期日爲下午2時至5時，在該公所購票。地址：287－289 Spadina Ave. 3fl.。電話416－977－3446。

●中山大學多倫多校友會訂於12月14日下午5:30至10:30在城市廣場二樓加華文化中心，舉行聯歡會，有卡拉OK、舞會、餐叙及交換禮物。成人15元、小童8元，並請帶三元以上禮品做爲交換。報名電話：905－277－5683、416－492－5599。

●台山一中加東校友會訂於12月15日(星期日)晚7時，假座龍城商場四樓之龍翔酒樓舉行聖誕新年聯歡宴會。屆時有卡拉OK及抽獎助興。每位收費25元，歡迎校友攜眷參加。報名電話：416－351－9876。

●中加婦女聯誼會定於12月15日假中區華埠吉慶酒樓舉辦聖誕聯歡會，有卡拉OK及抽獎活動，並有聖誕老人派禮物。報名及查詢電話：416－596－8767。

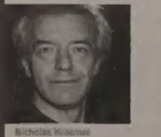
●嘉蘭中心語文部將在12月21日上午10時至12時，舉行兒童聖誕聯歡會，歡迎2至8歲兒童參加。節目包括手工藝、攤位遊戲、歌謠及抽獎，並邀請聖誕老人派禮物。小童收費4元，成人免費。地點334－336 Dundas St. W. 地下室，報名及查詢電話416－599－2497。

●香港喇沙舊生會將在除夕夜舉辦除夕晚宴，晚7時在士嘉堡世紀皇宮舉行。節目有跳舞、遊戲、抽獎等。每位收費48元，在學之舊生半價。報名於12月20日截止，請電：905－475－2494、416－433－2202。

普世同歡聖誕音樂會

氣勢磅礴的大合唱

Handel's *Messiah*「彌賽亞」音樂會



Nicholas Kraemer

日期：12月18日(星期三) 8:00 pm
12月19日(星期四) 8:00 pm
12月21日(星期六) 7:00 pm
12月22日(星期日) 3:00 pm

指揮/大鍵琴：Nicholas Kraemer
合唱團：The Toronto Mendelssohn Choir
節目簡介：韓德爾的不朽名作 *Messiah* 較諸其他藝術作品，更能帶出聖誕的真正意義。

溫馨暖意節日流行音樂會

A Holiday Celebration

日期：12月10日(星期二) 8:00 pm
12月11日(星期三) 2:00 pm 及 8:00 pm

指揮：Erich Kunzel
合唱團：Mississauga Choral Society
Canadian Children's Opera Chorus
節目簡介：美妙的歌聲與管絃樂聲為你帶來一片歡樂氣氛。

鋼琴大抽獎

透過華語熱線訂票，可參加 Petrof Grand Piano 鋼琴大抽獎*。

帝苑酒家優惠

憑多倫多交響樂團當日音樂會門票，可獲位於 214 King Street West 帝苑酒家九折優惠**。

*No purchase necessary.

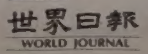
**請在點菜前出示當日多倫多交響樂團門票。

訂購門票及查詢詳情，
請致電多倫多交響樂團華語熱線：

416-593-0688

演出地點：
Roy Thomson Hall
60 Simcoe Street, Toronto

媒體贊助：



Toronto Symphony Orchestra
您的交響樂團 您的音樂世界

社區工商掠影

圖文：林鳳雲

◀加拿大匯豐銀行亞洲業務副總裁李景璇(後中)與該行出席台僑籌款晚宴的同仁合攝。

▲雅芳(Avon)化妝品周四(21日)晚在時代金王朝舉行的雅芳懷舊金曲夜籌劃等成員合攝，前排左起李積歡，Rosanna, Ada, BoBo, 徐紫秋，後排左爲 Holiday 大樂隊領班 Wing Wah Cheung。

▲密西沙加華人專商業協會出席雅賢獅子會晚宴。

▲協群社區服務中心行政總監李張少卿(中)慶功宴巧逢生日，同事們特備蛋糕慶賀

▲協群社區服務中心爲「群龍共舞表愛心」活動，舉行慶功宴，才藝舞蹈學院學員合攝。

▲多倫多雅賢獅子會五位女獅攝於2002晚宴，左起賈艾齡、陳王美娜、許周雪英、黃梁展華、陳彭家玲。

▲多倫多香港獅子會出席雅賢女獅會的晚宴。

▲喜樂健密西沙加推廣中心開幕日，加拿大名歌唱家 Scarlett Antaloczy，自彈自唱數首歌曲以娛嘉賓，右爲該中心負責人陸道元。

▲Chin 中文電台三位 DJ 左起陳嘉雯、隔沙、黃安信，上周在城市廣場主持「城市鐵人爭霸戰」把現場氣氛搞得異常熱鬧。

▲由發展商 The Conservatory Group 於 CN 塔旁興建的 Infinity 柏文大廈日前舉行預售會，附屬 X－sell Realty 地產公司的經紀 Katherine Fento(左)及 Ronald Clarke 在現場爲超過700名客戶熱心推介該大廈各間格實用的單位(李樹銘攝)

TOYOTA

面對這個價錢，您的唯一反應將是笑逐顏開。

2003 Camry LE

租購月費 $289*

TOYOTA 刷新紀錄優惠日

- VVT-i引擎科技
- 電動車窗及門鎖
- 6揚聲器鐳射音響系統
- 遙控電熱側鏡
- 免匙開關車門裝置
- 空調系統
- 引擎防盜自鎖系統
- 室外溫度計

請即親臨就近的Toyota代理商，
或瀏覽網址 www.toyota.ca 或致電 1-888-Toyota-8 查詢詳情。

每月僅多付 $22.75* 起，即可晉級擁有 Camry SE

- 16吋合金輪圈
- 車尾定風翼
- 真皮軚盤及排檔桿
- 車頭霧燈

財經新聞 世界日報

SUPER 7 2002年11月22日

3	4	20	22	32	33	36
特別號碼	5	安可號碼	132342			

以彩票局公佈號碼爲準 電話: 416-870-8946

RBC Royal Bank 皇家銀行
全面理財策劃
房屋貸款 註冊退休金 註冊教育基金 互惠基金 定期存款
湯俊偉 JEN WEI TANG
賈王淇 NANCY KUANG

歐美亞外匯商務
●外幣兌換 ●黃金買賣
●銀行匯票 ●世界電匯
服務親切・顧客至上・迅速快捷・匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593-8867
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

歐美亞旅遊
代辦世界各地旅遊團
送 $250,000
●特價酒店 ●郵輪
●火車 ●旅遊保險
●特平內陸包機機票
代理 特平
(416)593-1918 士巴丹拿道 222 號 Unit 108（文華中心）

沃爾瑪將在安省開6家大賣場

擬斥資一億以類似 Sam's Club 貨倉型態經營 Costco 面臨嚴重挑戰

【多倫多電】零售業龍頭沃爾瑪（Wal-Mart）週五宣佈一項擴大加拿大市場佔有率的新計畫。沃爾瑪擬斥資 1 億元在安省開張六家類似 Sam's Club 貨倉型態的大賣場。

上述這些佔地十萬平方英尺的大賣場，將在明年秋天開張。沃爾瑪並未透露這些大商場的開設地點。

沃爾瑪昨天在聲明中表示，新計畫的大賣場，特別針對加國小生意經營業者以及顧客，包括喜歡以批發價購買大盒包裝食品或產品者。沃爾瑪的宣佈，不啻是向目前唯一以此種性質經營的 Costco 挑戰。

多倫多的 Maison Placement Canada 市場分析師吉布森表示，針對沃爾瑪的新計畫，Costco 將遭最重打擊。但沃爾瑪的計畫亦有可能像雙面刃一樣，選擇與 Costco 同樣性質的經營，或許也會遭到同樣結果。吉布森表示，目前最令人感興趣者爲沃爾瑪的開店地點。

吉布森並不認爲沃爾瑪的六家新店，可對加拿大零售業市場版圖產生太多的變化，他並且表示，加拿大零售商是否需要兩家貨倉型的大賣場，頗令人尋味。吉布森指出，十年前就是由於此類型市場需求不夠大，才使得 Costco 與 Price Club 合併。

最球最大的零售業者沃爾瑪係於 1994 年初次進軍加拿大市場，其現代化的經營方式，大量使用科技以及合理的標價，改寫了零售業風貌。沃爾瑪指出，Sam's Club 第一階段的推出，將創造 1000 個長期性工作，以及 1200 個建築工作。Sam's Club 名稱係來自沃爾瑪創辦人 Sam Walton 之名。

零售業銷售額 9月下滑0.5%

服裝跌幅2.3%最大 恐令經濟專家下修第三季成長率預估值

【加通社渥太華電】加拿大統計局週五報告，本國零售業銷售金額在繼八月份上漲0.4%之後，九月下滑了0.5%。下降的零售業績數據，或會導致經濟專家下修第三季經濟成長率預估值。

統計局昨天表示，零售業銷售自6月份後開始變得和緩，銷售金額介於256億元到257億元之間。9月份的銷售金額爲255億7000萬元，較8月份的257億1000萬元低。但若與去年9月份相比，銷售額仍舊上揚了7.7%。

報告指出，在接受調查的七個零售業別中，有兩個業別報告銷售增長。根據報告，傢俱業銷售金額增長 0.7%，另外分類屬於其他類的零售業銷售額上升了 0.8%，此其他類業別包括酒，葡萄酒，以及啤酒產品在內。

零售業績下跌的業別包括服裝，跌幅 2.3%，以及下滑 1.4% 的一般用品，汽車業銷售亦減少 0.9%，持平的業別包括藥品雜貨業及食品業。統計局指出，今年 7 到 9 月份炎熱的天氣使得服裝及鞋子等商品滯銷。服裝及鞋子的銷售，約佔加國一般商品商店銷售總額的四分之一。

參照慣例，9 月份學校開學在即，服裝的銷售通常都會走高，但今年酷熱的氣候，或許是令返校購買活動遭到滯延的原因，導致服裝店在 9 月份報出連續第三個月下滑的銷售業績。

安省的零售商報出四個月來首次的銷售減少報告。報告指出，9 月安省零售業銷售減少 0.8%，不過，雖然 9 月份業績衰退，安省零售業者在第三季的銷售，仍以 1.7% 的升幅高居全國第二，僅次於紐芬蘭及拉布拉多的 2%。自去年 9 月份以來，安省零售業者除了在今年初曾例外地出現短暫的休憩之外，餘者皆報出上升的業績。

豐業銀行資深經濟專家華倫表示，新出爐零售數據令人沮喪，或會導致經濟專家下調第三季國內生產總值增長率預估值。經濟成長率報告將在下週五公佈。

華倫表示，豐銀仍估計第三季經濟成長率將在房市興旺，庫存品填補，以及淨出口上升帶動下，增長率將介於3%到3.5%之間。皇銀首席經濟專家助理荷特則估計第三季經濟成長率爲 3.2%。

美商務旅遊雜誌評選 加航又獲最佳商務艙

【多倫多訊】加拿大航空公司（Air Canada）最近獲美國「商務旅遊雜誌」評選爲「2002 年往加拿大最佳商務艙」。這是加航連續第三年獲得這項榮譽。這個獎項原名是「赴加旅遊最佳航空公司」，加航已經連續八年獲得這項殊榮。

「商務旅遊雜誌」每年在讀者中進行民意調查，評選飛往某個國家的最佳航空公司。「星聯盟」（Star Alliance）被選選爲 2002 年「全球最佳航空公司聯盟」，作爲聯盟成員的加航則被選爲「飛往加拿大最佳商務艙」。

加鐵願投資3千萬扶持安省鐵路

指若與省府談判成功 資金可馬上到位

【加通社安省蒂明斯電】加拿大國家鐵路公司昨天表示，如果安省省府接受該公司提出的購買「安大略北方鐵路」的報價，國家鐵路公司將投資 3000 萬元扶持安省鐵路，爲安省北方地區的鐵路運輸提供最佳服務。

安省政府上個月選擇加鐵進行談判，希望加鐵買下安省北方的區域性鐵路公司。省營的安大略北方鐵路公司其主要運輸範圍包括安省北部和魁省西北部，承擔客運和貨運，鐵路總長 1100 公里。目前購買價格在證券之中。

省營的北方鐵路公司通常稱爲 ONRail，它與加拿大國家鐵路公司的主要連接站在多倫多以北 320 公里的北灣市。

加鐵負責加東地區的高級副總裁黑勒表示，加鐵願意爲北方鐵路公司的設施和員工投資 3000 萬元。如果與安省的談判成功，這筆資金可以馬上到位，用於改善鐵路設施、客車車廂的升級換代、運輸系統的現代化、以及員工培訓等。

黑勒還表示，加鐵投資與否，還與北方鐵路公司的工會的配合有關。「這筆投資將取決於北方鐵路的工會是否同意被納入加鐵現行的員工合約之下」。

這位副總裁稱，加鐵準備爲北方鐵路投資的計畫，將爲運輸公司、沿線社區、以及公司員工都會帶來益處。加鐵將向北方鐵路的客戶增加班次，提供更爲可靠的服務，社區也可享受到加鐵的準點客運服務，爲安省北部各市鎮之間的交往，乃至整個地區的旅遊業，提供最佳服務。

受美裁定侵犯 NTP 專利權影響

Research In Motion 股價 強烈震盪

【加通社多倫多電】Research In Motion 股價在週五走勢極其動盪，早盤跌幅達到 15%，跌至 20.25 元，收盤時股價拉回一半，下跌 1.66 元，跌幅 6.96%，至 22.2 元。

美國維吉尼亞州陪審團裁定 Research In Motion 因侵犯 NTP 公司所擁有的數項專利權，因而必須支付 2300 萬美元，此外，NTP 公司可能會要求主審封鎖 Research In Motion 產品黑莓（Black Berry）系列在美國的銷售權。

Research 週四收盤後表示，該公司擬對陪審團的裁決提出上訴，並且將要求主審在明年 2 月舉行的一項公聽會上，駁回法官的裁決。若有需要，Research In Motion 還要將本案上訴至最高法院。

但倘若法官一旦裁決 Research In Motion 的違反專利權出自有意，法官亦有可能會將陪審團所定的罰鍰提高三倍。NTP 一名律師也表示，他將尋求禁止令，使得黑莓系列產品無法在美國銷售，但據市場分析師表示，此種情況發生的可能性幾乎其微。

週五有數名分析師表示，磁宕的法律糾紛，將使他們對 Research In Motion 業務發展計畫的效率產生質疑。Research In Motion 正在嘗試擴展黑莓系列無線電子郵件服務的業務。

多股本週漲1.5% 連續第三週出現升幅

【加通社多倫多電】週五投資人急於在股市急漲後獲利，使得北美股市走勢分歧，多倫多 S&P/TSX 指數下跌 13.94 點，至 6553.89 點。合計本週多股市漲幅爲 1.5%，此係連續第三週 S&P/TSX 出現升幅。

多證創業指數小跌0.32點，至945.40點。紐約道指下跌40.31點，合計本週漲幅爲2.6%。那指昨天小漲1.19點，合計本週上升4.1%。加元昨天受到零售業數據下滑0.5%影響，下挫0.01美分，以63.37美分收市。

股市近來出現漲勢，除了投資人對股市信心較趨於正面性之外，據分析師表示，年底即將屆臨，亦是投資人買氣增強的因素之一，因爲照慣例來看，年底都是股市表現強勁的時期，不過，投資人對於業績令他們失望的股票，還是會嚴加懲罰。

昨天多股市殺盤力道主要來自能源股，Taliaman Energy 下跌 0.99元，至54.76元。消費產品亦是走勢下滑的類股，昨天沃爾瑪宣佈，將在安省開設六家貨倉型的大賣場商店，導致 Loblaw 大跌 2.95 元，至 55.15 元，Canadian Tire 下挫0.78元，至30.92元。

金融與黃金股係股市大贏家，豐銀股價上漲1.69元，至48.74元，永明(Sun Life)上揚0.68元，至 28.72 元，Kinross Gold 上揚 0.06元，至2.68元。

BC Gas 昨天宣佈擬發行 800 萬股票籌資，俾支付購買 En-Cana 管線交易的付款，其股價下跌 1.15 元，至 37.8 元。Alcan 昨天宣佈購買 VAW FlexPac 包裝公司，其股價上升 0.62 元，至 49.37 元。多股市成交股數爲 2 億 1080 萬股，成交值爲 26 億 2000 萬元。

金融簡訊 2002年11月22日

項目	收市	漲跌	前日
S&P/TSX綜合指數	6,553.89	↓13.94	6,567.83
紐約道瓊指數	8,804.84	↓40.31	8,845.15
加幣兌美元	0.6337	↓0.0001	0.6338
金司黃金(美元)	320.70	↑3.30	317.40
那斯達克指數	1,468.74	↑1.19	1,467.55
標準普爾500	930.55	↓3.21	933.76
優惠貸款利率	4.50%	-	不定期調整
央行貼現率	2.75%	-	不定期調整

港、台股市及外幣兌換率請分別參見港、台經濟新聞版

Alcan 將以5.4億購 FlexPac

【加通社電】加拿大製鋁業巨擘 Alcan 爲了大幅擴展業務，於週五宣佈，將出價 5 億 4570 萬元購買 NorskHydroASA's VAW-Packaging(FlexPac)單位。

近年來，FlexPac 極力擴展市場，包括土耳其與中國大陸在內，該公司總共在八個國家擁有十四家工廠，旗下員工總數爲 5400 人。

Alcan 昨天表示，該公司以在稅前、將利息及匯差計入之前的盈利的 6.9 倍價錢，購得 FlexPac，將使 Alcan 在東歐及亞洲的業務更形茁壯。

去年 FlexPac 報出的銷售金額爲 6 億 3700 萬歐元，約等於 10 億 1000 萬加元。FlexPac 涉足多種種類的消費商品，包括食品，乳酪製品，以及藥品業等。Alcan 表示，此項交易案可望在明年年中結案。

《投資焦點》

股市轉勢 全賴四大支柱

●10 月初，北美股市重試 7 月時的低位。10 月 10 日，道指創五年新低爲 7198 點，那指在 1108 點。當時投資者大吐苦水，唯恐手上的股票會化爲烏有，紛紛變賣、贖回基金，把資金轉入二厘或三厘的短期證券。在極度恐慌的情況下，市場出現反彈，投資者由半信半疑的心理轉向追市心態。在圖表上，北美股市呈現雙底局面。究竟，這現象能否維持下去呢？

要市況持續，美國人要繼續消費下去，美國商家要重新投資，而最後投資者要對企業盈利有信心。從企業投資角度來分析，現時各行各業的商品儲存量是歷史低位，第三季有輕微上升跡象。聯準會在月初大刀闊斧再減半厘息，這對消費者、投資者以及商家都有利。

今週，股市出現強勁反彈，雖然，經濟數據仍然十分參差不齊，未能確定強勢會持續，但相信市底已完成，而有四大支柱鞏固。這四大支柱就是利率、流動資金、市值、以及盈利。

一，利率：現時債券利率已下調至十分有利股市的程度。十年美債在四厘左右。以標普五百股票的盈利預測，股票盈利回報率在五厘八左右。假若股市列車開動，債券回報則望塵莫及。

二，流動資金：美國聯準會繼續開水喉，聯邦基金利率只有一厘二五，再加上共和黨主掌兩院有利布希總統的刺激經濟方案，包括增加開支以及取消股息雙重稅等。

三，市值：經過兩年半多的熊市洗禮，各股系都在低位打滾。今週科技股系更有靜象，或試圖衝出谷底。當然，股票超賣可以繼續，但數據顯示，股票再大幅下滑的機會已減少。當投資氣候好轉，上升機會不容忽視。

四，企業盈利：明年企業盈利有很大機會會調升。從第三季企業的盈利預告中，大部份企業都能超出預測也是一個好先兆。投資者現時已不像前兩年般對企業盈利有太高厚望，悲觀情緒而把企業盈利降至低點，這完全對投資者有利。假若一些股票有出乎意料的盈利驚喜，大市便會借勢反彈。今週惠普電腦的超預期盈利報告也牽動股市上升。

（此專欄提供的資料及市場預測只作投資參考，本公司及有關員工並不負任何責任） 豐業個人財務管理董事 潘啓鴻

蘇潘關潔
Irene So
智勝之道：「先定其謀，然後乃施其事。」
(416)733-5237

全家幸福有險保
富祥樂業有保險
・資產轉移
・資產分配策劃
・對沖基金
・保本增值基金
・危疾保險
・團體醫療保險
TONY FUNG 馮雄祥
(416)873-9385
250 CONSUMER RD., #1006
North York, ON M2J 4V6

PAU & WAH CHARTERED ACCOUNTANTS 包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值、買賣生意策劃
■創業諮詢、貸款申請
加拿大稅務精要
905-771-6020
905-803-8281

紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
雙語職員服務親切
Sheraton LaGuardia East HOTEL
FLUSHING CENTER, NY
美國及加拿大訂房專綫
1-888-268-0717

遠東電業 Since 1976 Far East Electronics
以客爲尊 服務忠誠
SONY HDTV Ready 闊屏幕後置投影大電視
烈治文山・富豪中心新分店
店內特價
KP57HW40